

## قرارات

### وزارة الصحة والسكان

قرار رقم ٧٣ لسنة ٢٠٠١

بشأن العبوات والأوعية والأغلفة المستخدمة للمنتجات الغذائية

وزير الصحة والسكان

بعد الاطلاع على القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٦٦ بشأن مراقبة الأغذية وتنظيم تداولها ؛  
وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٧٩٨ لسنة ١٩٥٧ بشأن الأوعية التى تستعمل  
فى المواد الغذائية ؛

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٤٢ لسنة ١٩٩٦ بتنظيم وزارة الصحة والسكان ؛  
وعلى قرارى وزير الصحة والسكان رقمى ٦٧٩ لسنة ١٩٨٣ ، ٢٧٢ لسنة ١٩٩٩ ؛  
وبناء على توصيات لجنة سلامة الغذاء ؛

### قرر:

مادة ١ - يقصد بالأوعية والعبوات : جميع الأوانى والأدوات والأجهزة التى تستخدم  
فى طهى أو تحضير أو حفظ أو نقل أو تداول الأغذية ، كما يقصد بالأغلفة : كل ما يستخدم  
بغرض تغليف الأغذية سواء بصورة مباشرة أو غير مباشرة .

ويشترط فى كل منهما أن تكون مناسبة لنوعية المنتج وللغرض المستخدمة من أجله  
وآلا تكون مخصصة لتعبئة مواد غير غذائية أو يمكن أن ينتج عنها مواد سامة أو مواد  
تسبب ضرراً للمستهلك أو تؤدى إلى تلويح محتوياتها أو تحدث تلفاً للمادة الغذائية .

وتشمل مواد التعبئة والتغليف ما يأتى :

العبوات والأغلفة من الورق والكرتون .

الأوعية والعبوات الزجاجية .

الأوعية والعبوات المعدنية .

الأوعية والعبوات والأغلفة من البلاستيك .

الأوعية من الصينى والخزف والفخار .

**مادة ٢ -** فيما عدا ماورد بالمادة (٨) من هذا القرار ، لايجوز الطلاء بغرض التلوين بالأحبار للسطح الداخلى للأوعية أو العبوات أو الأغلفة الملامسة مباشرة للغذاء ، ويجوز طلاء السطح الخارجى غير الملامس للغذاء بأحبار غير ضارة بالصحة وثابتة وفقاً لظروف التداول بشرط اجتياز الاختبارات الخاصة بذلك ، وعلى ألا تنفذ إلى المادة الغذائية ، وذلك طبقاً لنوعية الأوعية والعبوات والأغلفة والغرض المستخدمة من أجله .

**مادة ٣ -** فى حالة استخدام العبوات المطلية بالأنامل أو المزججة والتي قد ينتج عنها الرصاص أو الأنتيمون أو الزرنيخ أو الكادميوم أو الزنك أو أية عناصر ضارة أخرى يجب أن تكون مقاومة للأحماض وأن تجتاز الاختبارات الخاصة بها ، على ألا تزيد نسب العناصر المنوه عنها عما يأتى :

- الانتيمون ٢.٠ جزء فى المليون .
- الزرنيخ ٢.٠ جزء فى المليون .
- الكادميوم ٢.٠ جزء فى المليون .
- الرصاص ٥.٠ جزء فى المليون .
- الزنك ٥.٠ جزء فى المليون .

**مادة ٤ -** لايجوز استخدام عبوات جامدة أو شبه جامدة أو أدوات مصنعة من مادة Polyvinyl Chloride يزيد محتواها على (١) جزء فى المليون من Vinyl Chloride Monomer . ولايجوز استخدام أية عبوات أو أوعية أو أغلفة بها عيوب أو شقوق أو صدأ من الداخل أو الخارج .

**مادة ٥ -** لايجوز وضع لعب أو نقود أو أى أشياء أخرى داخل العبوات إلا بتصريح خاص مسبق بعد موافقة لجنة سلامة الغذاء بوزارة الصحة والسكان .

**مادة ٦ -** يتعين بالنسبة لبعض منتجات الأغذية - مثل الزيت والأيس كريم وماشابههما عزل الطبقة الملونة عن السطح الخارجى غير الملامس على نحو يكفل عدم تسرب اللون إلى المادة الغذائية .

مادة ٧ - لايجوز أن يستخدم فى تعبئة أو لف المواد الغذائية أوراق الصحف أو المطبوعات أو الأوراق السابق استخدامها .

مادة ٨ - يشترط فى استعمال أدوات ذات الاستخدام الواحد مثلاً (أطباق الورق أو الكرتون أو الفويل أو الملاعق أو الماصة ... إلخ) أن تكون جديدة ونظيفة ولم يسبق استخدامها وأن تكون خالية من أية مواد سامة أو ضارة بالصحة ، كما يشترط فى الألوان والأحبار التى تستخدم للطباعة أو الكتابة عليها أن تكون ثابتة لاتتأثر بالماء أو بعوامل الاحتكاك وألا تؤثر على طعم أو رائحة المادة الغذائية .

مادة ٩ - يجب أن تكون الأوعية والعبوات المستخدمة فى المنتجات الغذائية محكمة الغلق طبقاً لنوعية وظروف التعبئة والتغليف الخاصة بكل منتج ، وأن تكون الأغلفة الورقية غير ملتصقة بالمادة الغذائية المعبأة ويسهل نزعها بالكامل ، ويجب أن تحتفظ العبوات بشكلها وتكوينها الأساسيين طوال فترات الحفظ والتداول وتحت ظروف التخزين والنقل المناسبة .

مادة ١٠ - يقصد بالألوان الضارة بالصحة الألوان الواردة بالمجداول المرفقة بهذا القرار .

مادة ١١ - يطبق فى مالم يرد بشأنه نص فى هذا القرار الأحكام الواردة بالقرار الجمهورى رقم ٧٩٨ لسنة ١٩٥٧ المشار إليه ، ويلغى كل من القرارين الوزاريين رقمى ٦٧٩ لسنة ١٩٨٣ ، ٢٧٢ لسنة ١٩٩٩ المشار إليهما .

مادة ١٢ - ينشر هذا القرار فى الوقائع المصرية ، ويعمل به من اليوم التالى لتاريخ نشره .

صدر فى ٢٠٠١/٣/٢١

وزير الصحة والسكان

د. / إسماعيل سلام

## **EXCLUSION LIST FOR PRINTING INKS AND RELATED PRODUCTS**

For some years a number of National Association members of the European Council of Paint, Printing Ink and Artists Colours Industry ( CEPE ) have been independently operating voluntary recommendations for the exclusion of certain raw materials for printing inks and related products. These exclusion lists of materials have been based on health and safety matters in the day-to-day production and marketing of printing inks and associated products employing good manufacturing practices.

In view of the increasingly international nature of the European printing ink and associated industries, the CEPE European Technical Committee "Printing Inks" has produced and is fully supporting, a common exclusion list of raw materials for the European Printing Ink industry. Although this concept is of considerable benefit to printing ink manufacturers, printers and their customers, the following comments need to be emphasised to practically apply the concept.

1. Exclusion lists based on selection criteria and individual assessment have been widely used by printing ink manufacturers and their customers. Although they are recommendations and do not have legal obligations, the CEPE exclusion list has the full support of all of its printing ink manufacturer members.
2. The raw materials or components thereof excluded by the present list fall into two categories :
  - Substances previously used or relevant in the formulation of printing inks that must be avoided in consideration of the selection criteria ( sections A to C ) or the substances list ( sections D to G ).

- Substances never used in and irrelevant to the formulation of printing inks about which questions have nevertheless been received from time to time by printing ink manufacturers ( sections H and I ).
- 3. The majority of raw materials used in printing inks is produced under commercial industrial conditions and may contain unavoidable impurities, mostly in trace quantities. As some of these impurities may be on the exclusion list, every effort is made to ensure that they are at a minimum level .
- 4. The CEPE exclusion list will be under frequent review by the European Technical Committee "Printing Inks" and may be amended, where appropriate, in the light of new data on safety, health and environmental matters.

The following categories and individual substances are excluded as raw materials or components of raw materials ( except when present as impurities ) for the manufacture of printing inks and related products supplied to printers :

#### **Selection criteria**

- A. Carcinogenic, mutagenic and toxic for reproduction substances classified and labelled as toxic (T) according to the Dangerous Substances Directive 67/548/EEC with risk phrases R 45, R 46, R 49, R 60, R 61 .
- B. Substances classified and labelled as very toxic ( T + ) or toxic (T) according to the Dangerous Substances Directive 67/548/EEC with risk phrases R 23, R 24, R 25, R 26, R 27, R 28, R 39, R 48.
- C. Pigment colourants based on and compounds of antimony\*, arsenic, cadmium, chromium (VI) \*\*, lead\*\*, mercury, selenium.

**Substances list**

D. Dye colourants :	( Basic Yellow 2	-	Cl 41000 )
Auramine	( Basic Orange 2	-	Cl 11270 )
Chrysoidine	( Basic Violet 14	-	Cl 42510 )
Fuchsine	( Solvent Blue 7	-	Cl 50400 )
Induline	( Basic Brown 4	-	Cl 21010 )

Cresylene Brown

Other soluble azo dyes which can decompose in the body to bio-available carcinogenic aromatic amines of category 1 and 2 according to Directive 67/548/EEC.

**E. Solvents:**

2 - Methoxyethanol

2 - Ethoxyethanol

2 - Methoxyethyl acetate

2 - Ethoxyethyl acetate

Monochlorobenzene

Dichlorobenzene

Volatile chlorinated hydrocarbons, such as trichloroethylene, perchlorethylene and methylene chloride

Volatile fluorochlorinated hydrocarbons

2- Nitropropane

Methanol

**F. Plasticisers :**

Chlorinated naphthalenes

Chlorinated paraffins

Monocresyl phosphate

Tricresyl phosphate

Monocresyl diphenyl phosphate

**G. Various Compounds :**

Diaminestilbene and derivatives

2,4 - Dimethyl-6-tertiary -butylphenol

4,4 Tetramethyldiaminobenzophenone ( Michler's Ketone )

Hexachlorocyclohexane

**IN ADDITION, SUBSTANCES for which questions are addressed to the printing ink manufacturers-**

**H. which are not permitted according to Directive 76/769/EEC (relating to the restriction of the marketing and use of certain dangerous substances and preparations ) and its amendments, such as :**

Asbestos

Benzene

Pentachlorophenol and its salts

Polychlorinated biphenyls ( PCB )

Polychlorinated Terphenyls ( PCT )

Vinyl chloride monomer

**I. which are not commercially available or not suitable for the formulation of printing inks and related materials such as :**

Brominated flame retardants

Dioxines

Nitrosamines

Polybrominated bi- or terphenyls

Polychlorinated dibenzofuranes

- \* With the exception of non-bio-available antimony titanate present in titanium dioxide pigments and of organic derivatives not classified nor labelled as T or T+
- \*\* With the exception of lead pigments used for certain screen and decor inks where specific resistance properties are needed.

The list of R - phrases mentioned under A and B is in the Annex III of the Dangerous Substances Directive 67/548/EEC - see Directive 93/21/EEC; O.J. 110 A of 4.5.93.